



## TOM JOBIM: BOSSA NOVA

***Un recorrido por la evolución de dicho estilo a través de diez obras representativas de la carrera de uno de sus más paradigmáticos autores.***

<i>Créditos</i>		
AUTOR: <b>Bohdan Syroyid</b>		
DIRECTOR: <b>Jesús M. Ortiz Morales</b>		
FECHA: <b>Mayo de 2012</b>		
<i>Registro original</i>		
ARCHIVO	SECCIÓN	CÓDIGO
<b>Ommalaga</b>	<b>Comentario Audición</b>	<b>GABCAM12018</b>

**Tom Jobim: bossa nova**

*La música de Brasil*

**Bohdan Syroyid .....para *Comentario de la Audición 2***

## 1. Introducción.

La Bossa nova (literalmente *voz nueva*) surge en una compleja situación en la década de los 50' en Brasil. Hay que destacar la película “Orfeo Negro” de 1954 de Marcel Camus que incluía música de estilo compuesta por Luiz Bonfá y Tom Jobim. Se trata de una película muy recomendable, en la que uno puede nutrirse muy bien de la cultura musical que había en Brasil en ese momento y llegar a aproximarse a su estética. El primer disco de este tipo de música surge en 1959 “Jazz samba” en Nueva York y desde ahí se expande muy rápidamente. En este ambiente los músicos-poetas (Jobim, Vinicius, Gilberto) que han viajado a Europa y hay vivido el jazz norteamericano decidieron hacer una nueva corriente elitista, que reivindicara Brasil, incorporando elementos de la música brasileña al jazz. En Estados Unidos se estaba haciendo Bep-bop y ya se producía una situación de difícil crisis creativa. Entonces se comenzaron a incorporar elementos latinos: *latin feel*.<sup>1</sup>

Stan Getz fue una figura fundamental para la exportación de la bossa nova. Resultó ser un productor muy bueno, con una calidad de sonido óptima y envidiable. Sin él, la bossa nova no hubiera podido expandirse por todo el mundo debido a su tímbrica demasiado brasileña. En cualquier caso, Brasil se podría defender de la globalización con este estilo propio.

### 1.1. Bossa nova. Los músicos

Sin entrar en detalles biográficos, intentaremos describir las características tímbricas y musicales de las diferentes facetas de los principales protagonistas de la bossa nova.

**Antonio Carlos Jobim**<sup>2</sup> (1927-1994) fue un compositor, pianista, guitarra y cantante brasileño de bossa nova. Inició la carrera de arquitectura que dejó a los 20 años a favor de la música, aunque sin estudiar de forma profesional en un Conservatorio. Es uno de los principales desarrolladores que internacionalizaron la bossa nova. Al piano nunca se ha caracterizado por su virtuosismo sino que más bien por todo lo contrario: una contención abismal de las posibilidades, limitándose a colorear en puntuales momentos o en caso de tener un solo tocar solo, limitándose a la línea melódica. Como cantante se caracteriza por una voz grave cargada de vibrato que destaca de las demás por una pronunciación más exagerada y vocalizada. Como guitarrista tampoco destaca como virtuoso. En cambio, como compositor destacó con muchos de sus temas que adquirieron fama internacional: *Garota de Ipanema*, *Chega de Saudade*, *Desafinado*, *Corcovado*, *A Felicidade*, *Insensatez*, *Medição*... Él mismo afirma haber recibido una triple influencia: música impresionista de Debussy (se ve reflejado en la idea musical de puntuar y colorear con los instrumentos), Heitor Villa-Lobos (en el uso de elementos brasileños), jazz americano (en la textura, planteamiento formal, armonía...)

---

<sup>1</sup> CATRO, Rui. *Bossa Nova. La historia y las historias*. Madrid: Turner, 1990.

<sup>2</sup> Página oficial de Antonio Carlos Jobim <[http://www2.uol.com.br/tomjobim/index\\_t.htm](http://www2.uol.com.br/tomjobim/index_t.htm)>

Joao Gilberto<sup>3</sup> (1931) al igual que Jobim era de familia media. Marcó la bossa nova con su forma de rasgear la guitarra. Esta sublime e irreplicable forma, crea una textura equiparable a una masa sinfónica, con una gran variedad y complejidad rítmico-armónica. Hay que destacar que aprendió a tocarla de forma autodidacta. Con su guitarra, cuando toca y canta, solo reúne los cuatro elementos: el bajo, el acompañamiento, los contrapuntos, y la melodía. Por otro lado, su voz es uno de los fundamentales referentes para la bossa nova. Una voz plana, de garganta, con una pronunciación muy suave que no intenta destacar mucho por encima del grupo en el que se integra muy bien. Una voz agradable que genera un efecto muy relajante en la audición. Es importante destacar que la buena colocación de esta voz evita cualquier tipo de ruidos dejando el sonido lo más puro posible.

Astrud Gilberto<sup>4</sup> (1940) tras casarse con Joao Gilberto ingresó en el mundo de la música donde triunfó con la canción *Garota de Ipanema*, la cual le dio reconocimiento internacional. Canta en inglés con una sensibilidad y pureza inigualable.

Stan Getz<sup>5</sup> (1927-1991), es considerado como el saxofonista tenor de jazz con la mejor calidad de sonido. John Coltrane dijo en referencia suya: “Admitámoslo. A todos nos gustaría tocar como él lo hace, si pudiéramos.” Un sonido con mucho aire, un vibrato sutil, y una claridad exquisita. Como saxofonista de jazz destaca por unas improvisaciones que por su carácter cantable fluyen de tal manera que parece muy fácil tocar el saxofón.

Toquinho<sup>6</sup> (1946) se caracteriza por un timbre más agresivo y un rasgueo mucho más potente en la guitarra. Consigue arrancar una sonoridad muy plena y con una calidad sonora considerable.

## 1.2. Política y bossa nova.

Juscelino Kubitschek (1956-60) fue primer ministro en los años dorados del desarrollo cultural, económico y social en Brasil. Kubitschek empleó y promovió la bossa nova para que se desarrollara con una política en contra de la globalización cultural de EEUU. Sin embargo la bossa nova nace primeramente sin ninguna intención política. Se crea un estilo por pura necesidad estética, pero se acoge con finalidad política y se enfoca según el gobierno que se llevaba en aquella época: “50 años en 5”, para recuperar el atraso y modernizar el país.<sup>7</sup> Fue una situación de suerte la que tuvieron estos músicos por tener el país a su favor subvencionando y promoviendo. El resultado musical fue tan bueno que no sólo se cumplió con el objetivo de antiglobalización sino que se llegó a exportar la bossa nova a todo el mundo.

---

<sup>3</sup> Página oficial de Joao Gilberto <<http://www.joaogilberto.org/>>

<sup>4</sup> Página oficial de Astrud Gilberto <<http://www.astrudgilberto.com/>>

<sup>5</sup> Página oficial de Stan Getz <<http://www.stangetz.net/>>

<sup>6</sup> Página oficial de Toquinho <<http://www.toquinho.com.br/>>

<sup>7</sup> EVARISTO BORGES, Adriana. *República bossa nova: o encontro entre a música e a política (1956-1960)*, en Revista Espaço Acadêmico – Nº76 – Setembro/2007 – Mensal – Ano VII.

<<http://www.espacoacademico.com.br/076/76borges.htm>>

## 2. Características musicales generales de la bossa nova

- **Tempo.**
  - Moderato, siempre con calma. Sin embargo también suelen hacerse versiones más rápidas (en tal caso, casi una pequeña samba).

- **Textura e instrumentación.**

*Melodía acompañada*

- Sección de ritmo. Gran densidad rítmica, pero siempre con libertad de improvisación con la única intención de que fluya.
  - *Percusión brasileña*. Ritmo de corches con acentuación de sincopas o contratiempo.
  - *Guitarra* sincopas de armonía (Joao Gilberto).
  - *Bajo*: a blancas. Aunque pueda rellenar las sincopas que no da la guitarra, siempre la sensación de tierra no ha de perderse.

Esquema del acompañamiento

The image shows a musical score for Bossa Nova accompaniment. It consists of three staves: Percusión brasileña (top), guitarra (middle), and bajo (bottom). The percussion staff has a rhythmic pattern of 'x' marks with accents. The guitar staff has chords D7/A and Ab° with rhythmic patterns. The bass staff has a simple bass line. Arrows point from the guitar staff to the percussion staff.

- Melodía.
  - *Instrumento solista o voz*. Flota sobre la textura. Va desplazándose ligeramente hacia adelante y hacia atrás.
- Contrapunto (color).
  - *Piano* (Tom Jobim) u *otros instrumentos*, pero en último caso escrito. Debe aportar las tensiones que le falten a la melodía para obtener la sonoridad completa o ampliarla más aún
- **La intensidad**
  - La bossa nova se caracteriza por tratarse de una música suave adecuada para los ambientes íntimos por presentar una instrumentación reducida.
- **El timbre**
  - Siempre lo más suave posible, y delicado posible.
    - Tom Jobim (piano): en las grabaciones siempre intenta estar con una cantidad de ruido considerable de distorsión.
    - Joao Gilberto (voz): canto sin vibrato, muy plano, de garganta, gran apertura de boca.
    - Stan Getz (saxofón): vibrato muy bueno y mucho aire, un sonido inconfundible.
- **El texto**
  - Idioma: portugués con pronunciación más suavizada.

- Temática: amorosa, con frecuentes metáforas y bastante originales planteamientos, predominantemente desde un enfoque melancólico.

- **La armonía.**

- Se aplica la armonía tonal del jazz<sup>8</sup>, que expande los acordes hasta la tensión máxima según la teoría del jazz. A veces se incurren en giros modales.
  - Tensiones obligatorias: 9ª y 6ª, aparte de las escritas (hasta la séptima para los mayores de las dominantes).
  - Acordes completos, frecuentes sustituciones y alteraciones en las dominantes.

Garota de Ipanema  
Análisis armónico

**A** armonía escrita

realización

I II\* II Vsus. I V I

FaM

**B**

II(+3) V IV Vsus. IV Vsus.

MiM Do#m Rem

**A'**

II V II V I II\* II Vsus. I V

Solm FaM

- **Forma**

- Se sigue prototipo del Jazz de dar vueltas de improvisación al tema. A veces por su longitud no se hace la reprise del tema para acabar.

<sup>8</sup> LEVINE, Mark. *The Jazz Theory Book*. U.S.A: Sher Musi, 1995.

### 3. Comentario de audiciones.

El recorrido se realizará mediante el comentario de las siguientes audiciones seleccionadas de los discos de Tom Jobim en los que participa de forma activa y que están enmarcados dentro de la bossa nova. Por este motivo se han excluido los primeros discos (*Sinfonia do rio de Janeiro*, 1954, *Brasilia. Sinfonia da Alvorada*, 1950...) que están enmarcados dentro de un sinfonismo impresionista en el que experimentalmente, y de forma bastante inconexa se alternan y funcionan pasajes de música puramente brasileña con música sinfónica e incluso jazz. A continuación el nombre de diez discos que intentan resumir el recorrido, de los cuales hemos seleccionado una canción como ejemplo-muestra para ser comentada.

- GETZ/GILBERTO. Verve, 1963. *Corcovado*.
- COMPOSER OF DESAFINADO PLAYS. Verve, 1963. *Desafinado*
- THE WONDERFUL WORLD OF ANTONIO CARLOS JOBIM. Warner, 1964. *Água de Beber*.
- APRESENTA. Continental, 1966. *Beribaum*
- MATITA PERÊ. Philips, 1973. *Tempo Do Mar*.
- ELIS & TOM. Philips, 1974. *Águas de Marzo*
- URUBU. Warner, 1975. *Boto (propoise)*
- VINÍCIUS, TOQUINHO & MIUCHA - LIVE IN RIO. 1977. *Wave*
- PASSARIM. Polygram, 1987. *Passarim*

JOÃO GILBERTO. Odeon, 1961.

*Insensatez*.

Es un disco importante de Joao Gilberto de bossa nova. En este disco Tom Jobim hace de arreglista, aparte de compositor, y pianista para colorear en algunos momentos, siendo el principal protagonista Gilberto que canta todos los temas y si puede con dos letras.

Insentatez, compuesta por Tom Jobim y Vincius de Morales (letra), es una canción basada el preludio 4 de Chopin o lo que se podría resumir armónicamente como el descenso cromático por serie de sextas desde la tónica hacia la dominante. La pieza se abre y se cierra con un acorde que define la tonalidad de trombones. En la introducción comienza suena el tema primero con un trombón solista, lo cual desencaja bastante dentro de la delicadeza de la pieza, y luego la flauta. Se dan dos vueltas al tema las dos veces cantando Joao Gilberto las dos letras. En esta grabación se percibe perfectamente la voz cálida y simple de Joao Gilberto, que suena sin notarse ningún ruido de respiración. Lo interesante de este disco es que Gilberto se auto-acompaña con las síncopas y haciendo a su vez el bajo con las cuerdas inferiores. Los contramotivos que aparecen aquí subrepticamente hacen después una canción importante de Baden Powell “Canto a Ossanha”.

GETZ/GILBERTO. Verve, 1963.

*Corcovado.*

Se trata de un disco mítico de bossa nova, sin duda uno de los mejores que grabó Tom Jobim y que dio fama internacional a la bossa nova. Quizás esto ocurrió por la combinación del sexteto de músicos que se reunieron para grabarlo: Staniz Getz, Joao y Astrud Gilberto, Tom Jobim como protagonistas. Es una referencia que hay que deben conocer todos los que le guste la bossa nova y quieran profundizar un poco en ella.

Se le dan cuatro vueltas al tema de Corcovado, compuesto por Jobim, cuya letra gira en torno a la tranquilidad con melancolía por la ausencia del amado, y su referencia en el Cerro de Corcovado. La primera, a modo de introducción, se divide en dos mitades. La primera mitad, la hace Astrud Gilberto cantando en inglés con un acompañamiento de piano placado, sin embargo en la segunda entra la parte rítmica y Staniz Getz coge el tema. Cuando se genera esta textura el piano pasa a la función de colorear y añadir contrapuntos en los finales de frases. En esta entrada de saxofón se ven claramente las características tímbricas del sonido de Staniz Getz. Esta primera vuelta se enlaza con la siguiente que la lleva Joao Gilberto cantando en portugués con su más característico timbre. El piano sigue coloreando, mientras que el saxofón se reserva para la siguiente vuelta. En tercera vuelta comienza la primera vuelta de improvisación que la lleva Staniz Getz. Se trata de una improvisación que no intenta alejarse mucho del tema, de hecho lo retoma en la frase final de forma desplazada. Siendo una improvisación más arrítmica, es decir con una rítmica menos marcada y más fluctuante, las tensiones que coge son más propias del jazz. La cuarta vuelta al igual que la primera se articula también en dos mitades. En esta primera mitad se comienza una segunda vuelta de improvisación que hace Tom Jobim al piano. Es destacable que como la guitarra y el bajo recubren completamente la parte armónica, Jobim se limita a esbozar una melodía sin acompañarse. Este solo también bastante próximo al tema se caracteriza por tratarse de una improvisación rítmica, y a diferencia de Staniz Getz busca las tensiones más propias de la música brasileña. Empero este solo de piano dura solo la mitad del tema (en ninguna de las canciones del disco llegar a hacer un solo de tema completo) quizás por evitar cansar con el timbre del piano y seguir reservándolo como un color. La segunda mitad la retoma Joao Gilberto cantando con exactamente la misma letra que la segunda vuelta. Tras esto finalmente se hace una coda consistente en un descenso cromático de Re a Do en el cual Staniz Getz adquiere el protagonismo del primer plano. No se hace el habitual fade-out que se hace en otros temas del disco.

Internamente el tema se estructura en una forma A-B-A'-C. La parte A oscila sobre dos notas; sin embargo la parte B respetando el diseño de la primera busca más variedad cambiando de altura y describiendo un giro descendente. Siendo sin duda C la parte más melódica, y que se respeta durante toda la canción, solo con ligeras variaciones, incluso en el solo de Staniz Getz. Armónicamente se puede verificar la sofisticación armónica provocada por tensiones de forma vertical, sin embargo por otro lado la simpleza en forma horizontal pudiendo explicar la mayoría de los procesos armónicos como enlaces



II-V-(I), con algunas sustituciones. La melodía está completamente sincopada (de forma brasileña) y definida en un ámbito de 9 menor.

COMPOSER OF DESAFINADO PLAYS. Verve, 1963.

### *Desafinado*

Se trata uno de los temas más famosos de la bossa nova y sin duda el más enigmático. Fue compuesto por Tom Jobim, Vinicius de Moraes y Newton Mendonça. Canción que da nombre y concluye el disco, en el que Tom Jobim toca al piano sus temas más famosos. Los temas están arreglados de forma muy refinada para orquesta y la parte rítmica de percusión, guitarra y bajo, por uno de los mejores arreglistas históricamente reconocido: Claus Ogerman (1930).

En esta franca versión de *Desafinado* se da solo una vuelta al tema, con una introducción y coda compuestas por Ogerman. La introducción comienza con un solo de trombón y un exquisitamente delicado acompañamiento de la orquesta de cuerda sin la parte de ritmo. Es un comienzo muy romántico en el que se adelanta la cabeza del tema. Esta introducción se funde con lo que sería propiamente dicho el tema, por medio de un pedal de cuerda delicado que se queda como enlace entre ambas texturas. El tema lo lleva Tom Jobim con ligeras variaciones pero sin llegar a improvisar, al igual que en los solos del disco de Getz/Gilberto los lleva sin acompañarse. Solo en algunos momentos para reforzar su nivel por encima de la textura de acompañamiento se ve obligado a llevar la melodía en acordes. Los contrapuntos están muy bien instrumentados, algunos de ellos son de Jobim de la grabación del disco Getz/Gilberto. Ogerman hace que la cuerda adquiera los contrapuntos armónicos y en cambio la flauta los melódicos. Estos contrapuntos se sitúan en los finales de frase, pero no de forma sistemática para evitar caer en la banalidad, a veces llevan a fundirse con el tema y funcionar a la vez. Finalmente en cada tema la parte melódica principal la toman las flautas con un motivo que resulta bastante nuevo para lo que es el estilo melódico de la época hasta el momento. Y concluye con el mismo acorde que ha comenzado: un acorde alterado que funciona como dominante.

Internamente el tema se articula en una forma ternaria en un ABA que presenta gran sofisticación armónica. Esta se debe a la crítica que recibió la bossa nova de estar desafinada, por ello esta canción que esta versión instrumental no se puede apreciar por la ausencia de texto habla de que los desafinados también tienen un corazón, aunque no tengan oído. Esto le otorga a la melódica frecuentes giros cromáticos e incluso enarmónicos. La sutileza armónica, en un análisis reduccionista por tonalidades, se puede resumir en un arpeggio ascendente, que esta versión se hace sobre Mi Mayor (Mi Mayor-Sol# Mayor, Si Mayor, Mi Mayor). Esta estructura armónica acompañada de numerosas dominantes alteradas y dominantes secundarias, principalmente de forma cromática hace de este tema la bossa nova más difícil, por duración y contenido. De hecho improvisar supone bastante más problemática que en jazz debido a que se tienen que buscar melodías que satisfagan la parte armónica, rítmica y melódica de la música brasileña.

THE WONDERFUL WORLD OF ANTONIO CARLOS JOBIM. Warner, 1964.

*Água de Beber.*

En este disco Antonio Carlos Jobim canta e interpreta al piano las bossa novas compuestas por él, presentando nuevas, arregladas por Nelson Smock Riddle (1921-1985).

Aquí se ve de forma un tanto más clara una forma más activa de participar por parte de Tom Jobim en el disco, cantando desde el piano y llegando a duplicarse con el mismo. Aparte del cuarteto de ritmo se oye una flauta que adorna puntualmente la textura general. Se trata de una canción bastante simple en la que se contemplan giros modales. Se le dan dos vueltas cantadas con dos letras diferentes y manteniendo el estribillo, con una pequeña introducción en la que se aplica una técnica de la que hacía uso a menudo Gilberto que consiste en, sin texto, por medio de onomatopeyas, entonar el tema. Una forma que se aproxima más a la canción pop que al estilo del jazz. El timbre de canto de Jobim es más bajo y se trata de una voz un tanto menos despejada y transparente como la de Gilberto. Incluso en la misma pronunciación se observa como se incurre en una acentuación más vocalizada y articulada.

APRESENTA. Continental, 1966.

*Beribaum.*

Se trata de un disco que bebe más de la rítmica de Carnaval propiamente brasileña por tener una presencia mucho mayor de percusión brasileña. Aunque sobre esa textura rítmica toquen saxofones, trombones y cuerdas. Estéticamente está mucho más próximo de la estética de Baden Powell que se trata de una música más ritual, repetitiva, cíclica. Esta canción fue compuesta por Vincius de Moraes, Joao Gilberto, Baden Powell y Tom Jobim.

La intención de la repetición y el ciclismo de esta música, reside en la idea de intentar hacer que el oyente llegue al estado de trance. El tema articulado en dos partes, una más rítmica y repetitiva y otra declamada y cantable con intención de júbilo es bastante propio de Baden Powell. Si comparamos este tipo de bossa nova con el habitual vemos que se trata de una corriente más cerrada, que por la presencia de tantos elementos autóctonos no tuvo tan gran fama y repercusión mundial. Los elementos más rítmicos recaen sobre instrumentos de viento, por el contrario los de cuerda quedan como los más melódicos.

MATITA PERÊ. Philips, 1973.

*Tempo Do Mar.*

Se trata de una obra que rompe bastante lo que es la trayectoria, pero que está enmarcada dentro de un disco de bossa nova, en el que Jobim participa como compositor,

cantante, guitarrista, y pianista. Sin embargo los arreglos son de Claus Ogerman (1930), sin el cual resultaría seguramente imposible la creación de esta pieza.

Tempo Do Mar es una obra en la que se ve la influencia de Debussy en Tom Jobim y es un tanto realmente extraño oír esta obra de estilo impresionista en un compositor ya asentado en la bossa nova. Se articula en dos partes de música instrumental que se diferencian por la textura. La primera entra con un solo de guitarra y flauta que presenta por medio de progresiones ascendentes el material temático de esta primera parte. Se va repitiendo a modo de bucle que funciona como melodía y otras veces como acompañamiento, un verdadero desarrollo motivico. El ambiente en el que se desarrolla es completamente impresionista y muy cercano a Debussy: uso de mixturas, armonías ambiguas, melodías de poco contorno melódico (hay, sin embargo, un corte abrupto que hace un clip digital en la grabación que incita a pensar que se ha incurrido al pegado en ese contraste). La segunda parte se caracteriza por un ostinato insistente de 6 valores que van desencajando rítmicamente, con duplicados del piano y la guitarra. Sobre este fondo que pierde protagonismo con la repetición destacan golpes rítmicos y unas melodías que nos pueden recordar un estilo neoclásico de un Falla o Stravinsky. Esta textura de polirritmia que fluctúa con puntos de mayor y menor densidad se disuelven haciendo concluir la pieza.

Es probable que el título de *Tempo do Mar* haga referencia a *La Mer* de Debussy y paralelamente se intente imitar su sonoridad o dinamismo mediante un rítmica y textura muy enérgica en la segunda mitad, y una tranquilidad estática y pasiva en la primera.

ELVIS & TOM. Philips, 1974.

### *Águas de Marzo*

Se trata de uno de los encuentros más importantes que se produjeron en la música brasileña. Tom Jobim como representante y compositor de la bossa nova con la voz de Brasil de la época. La canción que abre el disco es una de las mejores canciones que hicieron juntos.

Águas de Marzo es una canción que se caracteriza por hacer un símil comparativo con lo que se llevan las aguas de Marzo. En esta versión se hace en forma de dialogo entre Elvis y Tom cantando y el resultado es bastante interesante por el contraste tímbrico de ambas voces. La coda se basa en un juego de palabras que provoca la risa de Elvis. Así el mismo timbre de la voz es completamente diferente al principio que al final de la canción. El tema se basa en un intervalo de tercera que lo convierte en muy pegadizo. Se repite seis veces con ligeras variaciones, el contraste mayor es en la quinta cuando se lo hacen silbando y al tritono de la tonalidad original (Mi mayor, respecto a Sib mayor). Tras lo cual viene una coda que se basa exclusivamente en torno a una nota, la tónica, si bemol. Pese a la simpleza melódica que favorece por otro lado la fácil comprensión del texto está la sofisticación armónica. Basada en acordes de dominantes de paso y con algunos giros modales desarrolla una progresión armónica descendente a modo de bucle que caracteriza la canción. Dada su complejidad la progresión armónica

es susceptible de ser repetida numerosas veces sin cansar. Asimismo la viveza armónica sirve para reforzar el significado del texto de la canción.

URUBU. 1975.

*Bôto (propoise)*

Otro disco también arreglado por Claus Ogerman (1930), en el que Jobim participa como compositor, cantante, pianista y toca también Fender Rhodes (piano eléctrico portátil). La platilla de percusión es muy variada e interesante, e intenta imitar animales (pájaros, ranas...). Solo en esta canción del disco canta doblado por Miucha.

La variedad de timbres diferentes hace de esta canción algo bastante especial, y sobre todo el canto microtonal de los dos cantantes, desafinado considerablemente respecto al resto. *Boto* se articula en tres partes: una introducción y dos veces que se hace el tema, que se articula por un pequeño interludio interno. La introducción se caracteriza por percusión que comienza de forma arrítmica, es decir en forma de recitado y que posteriormente se complica por medio del solapamiento de diferentes planos sonoros hasta conseguir la textura completa. Una vez conseguido este primer punto culminante entran los oboes para enlazar con la primera intervención del tema, que hacen doblándose Miucha y Jobim. Sin embargo la textura de acompañamiento que se crea alrededor se convierte en el centro de atención de la canción, por presentar mayor información y más elementos tímbricos. Se realizan cambios armónicos muy interesantes en el primer interludio y se recurre a la micro-afinación de forma concienzuda, para ofrecer un toque más natural. El mismo elemento que sirve para enlazar la introducción con la canción se reutiliza al final con un golpe que pone fin a la canción.

VINÍCIUS, TOQUINHO & MIUCHA - LIVE IN RIO. 1977. *Wave*

Se trata de un disco producido a partir de un concierto en directo realizado en Rio de Janeiro. A este respecto es importante resaltar que a Tom Jobim no le gustaba dar giras y conciertos y prefería las sesiones de estudio. Como grabación en directo realizada demuestra una calidad equiparable a la del estudio. En este concierto participó con los grandes artistas en esa época ya: Vinícius, Toquinho & Miucha.

En este caso interpretan el exitoso tema *Wave*, en versión instrumental, que ha arreglado fantásticamente Claus Ogerman (1930) una vez más. Al tema se le dan solo una pasada, con su correspondiente introducción y coda. En la introducción entran, tras haber entrado la parte rítmica, la flauta con la trompeta. El tema está construido en una forma ternaria, con una sección intermedia muy melódica que en esta versión toman los violines. El piano desafinado le aporta un color más a la grabación, en contra de lo que podría pensarse en una primera audición. En esta grabación podemos apreciar a Tom Jobim improvisar en directo y llevar el tema a *8avas* o con un auto-acompañamiento para poder destacar por encima de la masa sonora de acompañamiento que lo rodea. Se trata sin duda de un fabuloso arreglo con un final original que hace de este tema una de las mejores composiciones de Jobim.

PASSARIM. Polygram, 1987. *Passarim*

En este disco Jobim introduce a su familia de forma muy activa: Ana Jobim, Elizabeth Jobim, Paulo Jobim. Se trata ya de los últimos discos que aportan canciones nuevas de Jobim. Los posteriores se basan en recopilaciones de grabaciones inéditas y antiguas restauradas.

Al tema se le dan dos vueltas, con un pequeño interludio en el que la parte rítmica se abstiene y se esboza un dialogo duplicado por instrumentos entre voces masculinas y femeninas. Se trata de una composición armónicamente muy refinada, y con modulaciones de lo más atrevidas e innovadoras. Con el piano ya se va doblando casi siempre, quizás para mantener la afinación o para aportar un timbre característico, más percusivo a la voz. Sin embargo se muestra una mayor soltura en los contrapuntos de la canción, en este caso realizados por un grupo de cámara reducido (flauta, chelo...). La canción, basada sobre una nota en forma de ostinato de forma bastante insistente, es de una estética algo diferente, más próxima de *Samba do una nota*.

---

---

---

---

---

---

## 4. Fuentes:

### BIBLIOGRAFÍA

- Catro, Rui.** Bossa Nova. La historia y las historias. Madrid: Turner, 1990.
- Davie, C.T.:** *Musical Structure and Design* (London, 1953/R)
- Evaristo Borges, Adriana.** *República bossa nova: o encontro entre a música e a política (1956-1960)*, en Revista Espaço Acadêmico – N°76 – Setembro/2007 – Mensal – Ano VII. <<http://www.espacoacademico.com.br/076/76borges.htm>> Acceso 29-05-2012. Acceso 29-05-2012
- Francès, R.:** *La perception de la musique* (Paris, 1958, 2/1972; Eng. trans., 1988)
- Kollmann, A.F.C.:** *An Essay on Musical Harmony* (London, 1796, 2/1817)
- Kollmann, A.F.C.:** *An Essay on Practical Musical Composition* (London, 1799/R, 2/1812)
- LaRue, J. :** 'A System of Symbols for Formal Analysis', JAMS, x (1957), 25–8; see also xix (1966).
- Levine, Mark.** *The Jazz Theory Book*. U.S.A: Sher Musi, 1995.
- Messiaen, O.:** *Technique de mon langage musical* (Paris, 1944; Eng. trans., 1956)
- Momigny, J.:** *La seule vraie théorie de la musique* (Paris, 1821/R)
- Piston, W.:** *Armonía*. (J. L. Milan Amat, Trans.) Cerdañola del Valles, Barcelona, España: Labor, 1995.
- Schoenberg, A.** (1984): *Style and Idea*. (L. Stein, Ed., & L. Black, Trans.) USA: University of California Press.
- Schoenberg, A** (1974): *Tratado de Armonía*. (R. Barce, Trans.) Madrid, España: Real Musical.
- Taruskin, R.** (2005): *The Oxford History of Western Music*. New York, Oxford University Press, volumen 5.

### WEBGRAFÍA

- Página oficial de Antonio Carlos Jobim <[http://www2.uol.com.br/tomjobim/index\\_t.htm](http://www2.uol.com.br/tomjobim/index_t.htm)>
- Página oficial de Joao Gilberto <<http://www.joaogilberto.org/>>
- Página oficial de Astrud Gilberto <<http://www.astrudgilberto.com/>>
- Página oficial de Stan Getz <<http://www.stangetz.net/>>
- Página oficial de Toquinho <<http://www.toquinho.com.br/>>

*Publicado en Gabiralia 193 nº 2.*

[Otros materiales de interés archivados en la misma sección...](#)